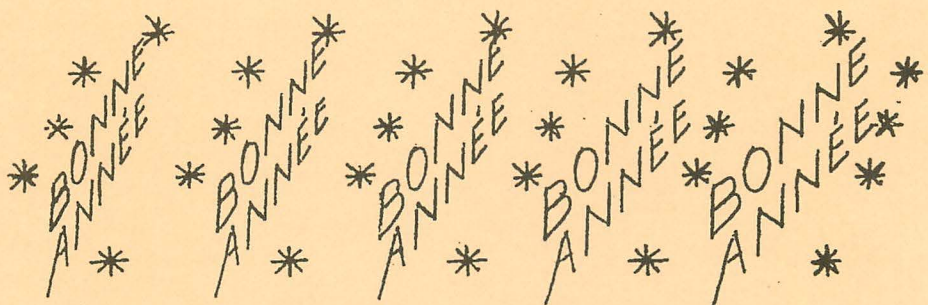


# bulletin mensuel du stéréo-club français



n° 795

janvier 1996

le numéro : 33 francs - Commission paritaire de presse : n° 58938 - ISSN 1165-1555

# BULLETIN MENSUEL N° 795

janvier 1996 - 93<sup>ème</sup> année

Publié par le **STEREO-CLUB FRANCAIS**

fondé en 1903 par Benjamin LIHOU.

Membre de l'Union Stéréoscopique Internationale (I.S.U.) et de la Fédération Photographique de France. Siège Social: 45 rue Jouffroy, 75017 PARIS.

Présidents d'Honneur :

Jean MALLARD, Jean SOULAS

Président : Gérard METRON

Tél. (1) 64 96 78 93

Correspondance :

10, rue des Glycines 92700 COLOMBES

Directeur de la publication:

Gérard METRON Président du S.C.F.

Rédacteur en chef:

Olivier CAHEN

16 rue des Grès 91190 GIF SUR YVETTE

Réception des propositions d'articles ou de petites annonces (réservées aux membres du S.C.F.) directement à la rédaction, avant le 10 du mois ou envoyés par fax au (1) 69 07 67 21. Les textes à publier peuvent être remis sous forme de disquettes 3 1/2 " compatibles WORD/PC.

**Le numéro** : 33 F. Envoi sur demande:  
ajouter 10 F pour frais.

## TARIFS ABONNEMENTS 1996

France 300 F Europe 315 F

Autres pays (par avion) 330 F

## COTISATIONS 1996 AU S.C.F.

• Les cotisations, incluant le service du Bulletin à tarif préférentiel, sont de 300 F pour les membres résidant en France, 315 F en Europe, 330 F dans les autres pays. Ajouter pour les nouveaux membres les frais de première inscription, incluant la fourniture de la documentation initiale 50 F.

• Cotisation de soutien: supplément minimum 100 F

Avec votre règlement, veuillez bien rappeler votre numéro de carte pour éviter les erreurs.

## MODE DE PAIEMENT

Tous les chèques seront libellés en francs français et à l'ordre du STEREO-CLUB FRANCAIS, et adressés directement au Trésorier:

Georges VERBAVATZ

1 rue de la Cerisaie  
92150 SURESNES

C.C.P. Stéréo-Club Français  
6491-41 U, Paris

## TARIFS PUBLICITÉ 1996

Pour un an (dix numéros consécutifs)

le quart de page 1.200 F

la demi page 2.200 F

la page entière 4.000 F

## SOMMAIRE

P.1 La vie du Club

P.3 Séance de projection du 22 novembre

P.4 Table des matières de l'année 1995

P.6 Séance de projection du 13 décembre

P.8 Les cadres Wess VR, par Gilles Vanderstichèle

P.9 Le portrait en stéréoscopie, par Gérard Métron

P.12 Calendrier

*En couverture : un autostéréogramme de Claude Tailleux.*

# *la vie du club*

## *BONNE ANNEE 1996 !*

**A**près une fin d'année glaciale et des activités gelées par l'absence de transports, un Bulletin de décembre qui est parfois arrivé dans nos boîtes début janvier, ce dont notre Rédacteur en Chef vous prie de l'excuser (il n'y était pour rien !) nous voici repartis, bon pied bons yeux, pour une nouvelle année stéréoscopique.

A chacun de vous, nous adressons nos meilleurs vœux de santé, de bonheur et de fécondité stéréoscopique. Que cette année vous apporte l'envie de présenter les vues inédites qui agrémenteront nos séances, d'écrire davantage encore dans le Bulletin sur vos découvertes, vos expériences et vos pensées tridimensionnelles : nous avons besoin de tous vos efforts pour rendre notre activité encore plus magnifique. Oui, la stéréoscopie est magique, extraordinaire ! Il faut être borgne pour ne pas s'en rendre compte !

Et pourtant, la situation n'évolue guère depuis des décennies: pas l'ombre d'un appareil stéréoscopique dans les vitrines ! Tout ce qu'ils ont pu nous inventer pour cette année, c'est un nouveau format tout plat et sûrement inutile pour nous, pour essayer de gagner un peu plus de gros sous ! Ah, les vilains et les ladres ! S'ils nous consultaient un peu ! Mais non, ils n'en font qu'à leur tête, voilà ! Eh bien, tant pis pour eux !

Sommes-nous malheureux ? A vrai dire, pas tellement... Fort heureusement, nous continuons à trouver dans les foires tout ce dont nous avons besoin pour nos belles projections; les bons vieux appareils américains 24 x 24 qui, grâce aux nouvelles " émulsions " dont on nous gâte, produisent des vues carrées (moins de 3 F le couple !) plus belles que jamais (prix inchangés depuis plus de dix ans : 1 000 - 2 000 F suivant l'état); les Vérascopes et Belpasca 24 x 30 si l'on préfère les vues un peu plus larges (mais c'est plus rare et plus cher : autour de 3 000 F), et aussi tout le matériel mono, pour la macro, des appareils en très bon état et toutes sortes d'accessoires inabornables il y a peu d'années encore... Et puis il y a les RBT, qui font rêver plus d'un stéréoscopiste : on y gagne encore quelques millimètres, mais le budget n'est pas le même.

Et voici une bonne nouvelle : nous commencerons l'année sur une ouverture qui nous est offerte par le Museum National d'Histoire Naturelle. Notre prochaine séance mensuelle se déroulera cette fois au Musée de l'Homme (place du Trocadéro). Il est évidemment de l'intérêt de tous que cette séance de démonstration sur la Nature et l'Homme soit une réussite: la suite en dépendra. C'est en fondu-enchaîné, c'est sur grand écran, on peut inviter ses amis, et on peut mettre la main à la pâte !

Allez, c'est reparti !

*Le Président, Gérard METRON*

## VOS COTISATIONS 1996

Vous êtes déjà en retard, si votre cotisation 1996 n'est pas encore parvenue à notre Trésorier.

Rappelons que la cotisation couvre exactement une année de calendrier, sauf pour les nouveaux adhérents dont la cotisation, si elle a été enregistrée après le 1<sup>er</sup> septembre, reste valable jusqu'à la fin de l'année 1996.

Notre Trésorier se permet de rappeler à ceux qui manqueraient de mémoire que, pour éviter les discussions délicates avec les agents du Crédit Lyonnais qui persistent à ignorer la signification du sigle "S.C.F", il vaut mieux écrire sur la ligne "à l'ordre de " de leur chèque de cotisation, en toutes lettres: "Stéréo-Club Français"; c'est sur l'enveloppe qu'il faut écrire "Georges Verbavatz, 1 rue de la

Cerisaie, 92150 SURESNES". N'oubliez pas d'indiquer au dos du chèque votre numéro de carte du S.C.F. Si vous désirez de plus recevoir le Bulletin anglais, ajoutez 60 francs et indiquez au dos du chèque que ce supplément est pour le Bulletin anglais.

Si enfin vous désirez devenir ou rester membre de l'I.S.U. (Union Internationale de Stéréoscopie), et recevoir pendant l'année 1996 la revue "Stereoscopy" (trimestrielle, en anglais, 32 pages en moyenne), c'est à Jean Soulas, notre Président d'honneur, qu'il faut verser 120 francs comme l'année dernière: 46 avenue de Suffren, 75015 PARIS. Par contre, le chèque pour l'ISU doit être libellé à l'ordre de Jean Soulas.

★ ★

## ASSEMBLEE GENERALE DU S.C.F.

Retenez bien cette date: notre Assemblée Générale 1996 aura lieu le mercredi 20 mars 1996. Vous pouvez, conformément aux Statuts, demander à ce qu'une question qui vous tient à coeur soit inscrite à l'ordre du jour. Si vous souhaitez jouer un rôle plus important dans l'organisation des activités du Club, proposez votre candidature comme membre du Conseil d'Administration.

Mais les statuts imposent que les propositions d'addition à l'ordre du jour, et les propositions de candidatures au Conseil, soient parvenues chez notre Président au moins 45 jours à l'avance et publiées dans notre Bulletin de mars 1996. Envoyez donc vos propositions avant le 25 janvier à notre Secrétaire Marcel Durkheim, 10 rue des Glycines, 92700 Colombes, qui les transmettra au Président.

★ ★

## LE CLUB S'EQUIPE

Le Stéréo-Club Français a finalement réalisé un équipement dont il était question depuis quelques années: un moyen de communication entre ses principaux animateurs, également accessible à tous les membres du Club. Il y a désormais quatre télécopieurs (appareils habituellement appelés fax en français), respectivement chez le Président, le Rédacteur du Bulletin,

le Secrétaire et le Trésorier. Selon la répartition actuelle des tâches, nos numéros de fax sont: Président (1) 64 96 78 93, Rédacteur (1) 69 07 67 21, Secrétaire (1) 47 80 65 20, Trésorier (1) 45 06 30 45.

Les membres du Club qui disposent aussi d'un " fax " peuvent communiquer leur numéro au Secrétaire, qui pourra ainsi l'indiquer dans l'annuaire 1996 du Club.

## COMPTE-RENDU DE LA SEANCE DE PROJECTION S.C.F.

du 22 novembre 1995 - 90-65-95 ? (1)

(1) réponse dans l'article

Cette réunion débute très fort ! De la collection de notre regretté ami Gérardy:

-une vue de la statuette " Femmes enlacées " de M. Lavrillé;

-puis, sans rapport mais successivement, le train des Halles, la fête de l'Huma et...Georges Marchais.

Puis un programme de Charles Clerc sur les îles Galapagos et ses réserves d'oiseaux et d'iguanes. Ils ont toujours une bonne tête, et pas farouches. Quel plaisir de pouvoir les approcher et les photographier de si près. Mais certains semblent malgré tout cabotins en apercevant un appareil 3D. Un très beau spectacle réussi avec virtuosité par un Vérascope 40.

Après, présenté par Gérard Cardon, le troisième épisode de la saga des fontaines de Paris (1977-1995).

Enfin, attendu avec une impatience mal dissimulée, le programme des nus présenté par Charles Clerc. Déception initiale: " on s'est fait avoir ", disent certains. En effet, des statues de pierre, artistiquement présentées mais tout de même..., et en plus un discobole intégral... en double exemplaire (il faut plaie à tous et à toutes). La contestation s'installe et la grève de la lunette 3D est sur le point d'être décrétée, lorsqu'apparaît enfin la sirène antillaise prise dans les filets de Charles Clerc: 90-65-95 ?... Les chiffres du tiercé anatomique sont échangés et font l'objet de spéculations hasardeuses mais la réponse restera secret-défense... d'y toucher.

De bien jolies photographies de la Vénus d'Antony (92160), des angles de vues choisis et réussis, des essais aventureux en lumière noire (noire de noir !) présentant en plus d'amusants chapeaux aux couleurs variées.

Pour terminer cette séance, du sérieux: l'étude technique de Pierre Carricaburu sur l'appareil RBT S1, des explications claires et nettes avec témoignages à l'appui, quelquefois en contradiction avec d'autres affirmations parues dans le Bulletin. Alors pour tout renseignement complémentaire, appeler le numéro vert de M. Carricaburu.

Mais depuis cette réunion une question m'obsède: pourquoi le rédacteur en chef m'a-t-il choisi pour rédiger le compte-rendu ?

**Gérard CARDON**

*NdlR: Réponse à cette dernière question: il est toujours difficile de trouver un volontaire pour rédiger le compte-rendu des séances mensuelles: les uns déclarent ne pas savoir écrire (je ne savais pas que notre Club comptait autant d'illettrés), les autres, plus francs, se déclarent paresseux... Notre ancien président a eu, lui, le courage de ne pas se défilier. Il est par ailleurs trop modeste pour nous faire remarquer ici, comme il nous l'a brillamment démontré dans ce reportage, la très grande variété des fontaines anciennes et modernes qu'il a dénichées au cours de son exploration de Paris. Mais la qualité de cette démonstration aurait gagné si le montage des vues avait été plus précis.*

O.C.

★ ★

### PETITES ANNONCES

**Vends** Vérascope F 40, bon état, étui cuir, film d'essai sur demande, sans prise flash, prix 3200 F

Un appareil stéréo ancien de marque non identifiée (prototype ?), pour film perforé 16 mm, boîtier en fonderie d'alliage léger, deux objectifs Berthiot amovibles. Faire offre de prix.

Georges Bélières, Lot Can Fonts, 66230 PRATS DE MOLLO, tél. 68 39 74 96.

## TABLE DES MATIERES DU BULLETIN EN 1995

### ARTICLES D'INTERET GENERAL

#### *Procédés stéréoscopiques*

- Limites de la vision binoculaire, 785 7, Olivier Cahen  
Images lenticulaires de Kodak, 785 8, Olivier Cahen  
Pêche en profondeur, 785 9, dessins de Philippe Coudray  
Anaglyphes couleurs, 786 9, Sylvain Roques  
Pratique de la microscopie optique en relief, 787 15, Camille Gentès  
Espace et relief au cinéma, 788 7, Régis Fournier  
Comment marquer vos diapos, 790 7, Olivier Cahen et Robert Lesrel  
La photographie souterraine, 790 8, Daniel Chailloux  
Vos titres stéréo, 790 12, Olivier Cahen  
Le choix de la focale, 790 13, Gérard Métron  
Les nouveautés du cinéma en relief, 792 2, Pierre Chantrenne  
Anaglyphes informatiques, 792 5, Sylvain Roques  
Mes premiers pas avec deux jetables, 792 6, Guy Malherbe  
3D Max, lunettes à cristaux liquides, 792 8, Jean-Jacques Meyer  
La chronique macro, 792 10, Georges Bélières  
Vu dans la presse (effet Pulfrich), 793 5, Jean Ballestra  
Visite chez Roger Vignes, macro-stéréoscopiste, 793 11, Régis Fournier  
Pour vos montages de plus de 80 vues, 793 13, Rolland Duchesne  
Pourquoi présenter des programmes longs?, 793 14, Olivier Cahen  
Caches de carton autocollants qui ont vieilli, 794 8, Michel Foucault  
Photo stéréo des fleurs, 794 9, Robert Vernet

#### *Matériels stéréoscopiques*

- Les appareils 6 x 13 dans la pratique, 785 11, Gérard Métron  
6 x 13, miscellanées, 785 17, Georges Bélières  
Un appareil macro plus simple, 785 19 *et couverture*, André Forster  
Un stéréoscope double 5 x 5, 786 11, Joel Zipper  
Images instantanées, 786 14, André Marent  
Le système RBT de montage et de projection (1) 787 19, Pierre Carricaburu  
Le projecteur RBT 101, 788 13, Pierre Carricaburu  
D'où vient le zoom?, 788 16, Roger Cuvillier  
Une attache macro stéréo pour un reflex, 788 16, John Gill  
Montures RBT, 789 6, Jean-Claude Pronier  
Yapuka (cadres RBT), 789 7, Grégoire Dirian  
Un stéréoscope simple, 789 11, Jacques-François Wadel  
Caractéristiques du RBT S1, 789 12, Gérard Métron d'après notice RBT  
Le Pascal, vous connaissez? 790 5, Bernard Courtan  
Rollei report, par Claus Prochnow, 790 6, Gérard Métron  
Rétrostéréoscope à miroirs, 790 17, Daniel Floquet  
La monteuse Brackett sans Carousel, 791 16, André Despontin  
J'en ai rêvé, RBT l'a fait (le S1), 791 18, Frédéric Seitz  
Vers un montage automatique, 792 11, Pierre Tarroux  
Stéréoscope redresseur à fort grossissement, 792 15, Michel Melik

Préservez les piles de votre FED, **792 18**, Daniel Meylan  
Dispositif de reproduction pour diapositives, **792 19**, Henri Jean Morel  
Les fournitures du Club, **793 2**, Grégoire Dirian  
Une monteuse pour cadres Gepe, **793 6**, Camille Gentès  
On reparle de l'appareil idéal, **794 2**, Olivier Cahen  
Dispositif de reproduction (suite), **794 10**, Henri Jean Morel  
Un caisson pour deux projecteurs, **794 13**, André Despontin  
L'appareil RBT S1, encore et toujours, **794 15**, Pierre Carricaburu  
Réparer vos appareils, **794 16**, André Walser

### *Historique, ouvrages et documents*

Stereoscopy n° 20, **785 4**, résumé par Olivier Cahen  
Applied Photographic Optics (Sidney F.Ray), **785 5**, Pierre Carricaburu  
3D Fusion, de Moulay El-Ouazzani, **786 6**, Grégoire Dirian  
Charmes en 3D, par Christian Chris, **787 13**, Jean-Paul Nivoix  
Create stereograms on your PC, par Dan Richardson, **790 3**, Sylvain Roques  
Pour réparer votre Vérscope 40, par André Walser, **790 16**  
Stereoscopy n° 22 et 23, **791 13**, Olivier Cahen  
Stereoscopy n° 24, **794 4**, Olivier Cahen

### **ARTICLES D'ACTUALITE**

#### *Vie du Stéréo-Club Français*

Table des matières 1994, **786 7**  
Rapport moral 1994, **787 1**, Gérard Métron  
Comptes 1994 et budget 1995, **787 4**  
Exposition stéréoscopie ancienne à la Bibliothèque Nationale, **788 1**  
Réunion du 27 janvier 95 à Genève, **788 3**, Marcel Granger  
Réunion du 17 mars à Genève, **789 3**, Marcel Granger  
Réunion du 9 juin à Genève, **791 4**, Pascal Granger  
Le marché rétrophoto de Rouen, **793 3**, Jean-Pierre Molter  
Séance du 14 octobre à Vevey (Suisse), **794 3**, Marcel Granger

#### *Projections mensuelles*

23 novembre 94 **785 1**, Charles Buxin  
14 décembre 94, **786 2**, Régis Fournier  
18 janvier 95, **787 8**, Régis Fournier  
15 février 95, **788 2**, Olivier Cahen  
12 avril 95 à la Bibliothèque Nationale, **789 2**, Olivier Cahen  
17 mai 95, **791 2**, Charles Barbotte  
21 juin 95, **791 3**, Gérard Métron

#### *Autres activités*

Diedesheim et Dinkelsbühl, **785 6**, André Forster  
Salon Supergames, **786 5**, Sylvain Roques  
Imagina 95, **787 11**, Yannick Corroenne  
Timbres stéréoscopiques, **791 6**  
Exposition Lumière à Lyon, **791 7**  
Prosélytisme, quand tu nous tiens, **791 9**, Sylvain Roques  
Le congrès ISU 95, **791 11**, Olivier Cahen  
L'exposition d'Atlanta, **791 13**, Jean Soulas  
Sitef 95, **794 5**, Sylvain Roques  
L'atout 3D, ma semaine en 3D, **794 7**, Gaétan Bottalico

## COMPTE-RENDU DE LA SEANCE DU 13 DECEMBRE 1995

C'est dommage... La séance a commencé avec un peu de retard et d'une manière informelle par la découverte du " Grosminou ", le projecteur 6 x 13 de fabrication Claude TAILLEUR. La curiosité étant une des qualités de nos membres, chacun a voulu vérifier les astuces qui permettent tous les réglages des deux objectifs de 150 mm, si la lumière des deux lampes de 300 watts était bien focalisée et uniforme, ... etc., certains demandant à voir l'intérieur de cette merveille perchée sur sa sellette, prête pour la projection de quelques couples de vues 6 x 6 cm; et nous avons enfin pu admirer ce superbe format. Merci pour la patience et les démonstrations de l'inventeur.

J'ai cru comprendre que beaucoup de membres du Club possèdent des vues qui, remontées, pourraient être projetées dans cet appareil.

Montage sonorisé: " Les derniers buronniers " que Roger Vignes avait présenté à la MJC de Rodez, ici présentées par Régis Fournier. Des paysages bien choisis, des belles vaches de l'Aubrac à robe fauve, avant d'arriver au buron où des hommes fabriquent encore artisanalement le cantal. Chacun nous montre son travail, le caillé obtenu par emprésurage est découpé puis pressé pour obtenir la tome qui est ensuite émietée, salée, pétrie à la main, pressée, moulée, cylindrée; enfin le fromage est mis en cave pour affinage. Très belles photos, de bons éclairages doux et agréables à l'intérieur du buron, nous avons envie de déguster une part d'aligot avec ces hommes bien sympathiques.

Régis Fournier nous a présenté en une dizaine de vues une paisible soirée

d'automne dans la montagne; les couleurs sont magnifiées par des polariseurs. Malheureusement les vues en hauteur sont tronquées par l'écran trop petit. On pourrait peut-être changer la focale de projection, une image plus petite serait en entier sur l'écran ?

Vues du Viet-Nam: l'Annam entre 1923 et 1927. Photos papier sépia, récupérées in extremis et patiemment rephotographiées par Charles Clerc: des documents intéressants et émouvants de nos " colonies ", souvent des photos d'excellente qualité, dont nous ne pouvons que remercier le bienheureux auteur inconnu.

Montage sonorisé: " Les Grottes de Sonora ", de Charles Clerc. Photos réalisées avec deux Canon T90 côte à côte et couplés. Aux Etats-Unis, au Texas, il y a des petites grottes merveilleusement cristallisées que les deux flash de l'auteur ont suffi à éclairer pour le plus grand bonheur de nos yeux. Petit divertissement du même auteur: comment bien photographier un vol de mouettes ? C'est très facile ! A voir au fond de la salle.

Oui, c'est dommage que vous n'ayez pas pu venir et que seulement 13 personnes aient pu voir ces projections fort intéressantes.

A une prochaine fois donc, quand la grève sera finie...

**H. M. CLERC**

*NdlR: Merci à Madame Clerc d'avoir bien voulu faire le compte-rendu de la séance dans laquelle nous avons vu les réalisations de son mari, que toute l'assistance a trouvé remarquables, malgré l'effet de maquette que seuls ont remarqué ceux qui savaient déjà que ces photos étaient prises avec deux appareils côte à côte.*

\*\*\*\*\*

### *Erreur de montage*

Sur la couverture de notre bulletin n° 794, l'appareil de M. Morel a été représenté par erreur à l'envers. Pour vous rendre compte de sa disposition réelle, retournez la page.



## APPEL A TOUS LES AMATEURS DE 6 x 13

La circulation de vues stéréoscopiques en 6 x 13 entre membres du Stéréo-Club s'est quelque peu essouffée ces derniers temps, et a même failli tomber en léthargie. C'eut été décevant et même triste après tant d'années de passion et d'enthousiasme.

C'est pourquoi, persuadé que notre format préféré a encore de nombreux adeptes, j'ai proposé à M. Georges Bélières, animateur de notre petit groupe, de l'aider à poursuivre et à revitaliser notre activité. Pour ce faire, il nous apparaîtrait souhaitable d'accueillir de nouveaux membres tout en conservant à notre groupe sa convivialité amicale. C'est pourquoi je m'adresse à vous tous, pratiquants du 6 x 13 pour vous inviter à venir vous joindre à nous.

Notre circulation de vues est simple, amicale et gratuite (à part les frais d'expédition de la petite mallette au correspondant suivant). Elle passe chez chacun environ deux fois par an, et vous permet d'inclure une dizaine de vos clichés, qui seront traités avec le plus grand soin. Des pages de commentaires vous permettront de vous exprimer et de connaître les observations ou conseils des autres.

Voilà, si vous êtes intéressés, faites le moi savoir, je me tiens à votre disposition pour enregistrer vos suggestions ou vous fournir plus amples informations.

Nous serons très honorés de vous

compter parmi nous.

*Michel GAULLIER*

12 rue Rabelais, 92600 ASNIERES, tél. (1) 47 33 74 18

*Ndir: L'intérêt du format 6 x 13 s'est récemment accru, du fait de la disponibilité au Club du projecteur 6 x 13 réalisé par notre collègue Claude Tailleur. Vos vues, lors de leur passage en région parisienne, pourront être présentées en séance mensuelle*

### PHOTO THIRY

14 rue St Livier, 57000 METZ

Tél. 87 62 52 19

Fax 87 38 02 41

#### Fournitures pour la stéréo :

écrans, lunettes

Projecteurs ROLLEI et RBT

Montures pour Super-Duplex

et autres vues stéréo

#### Contrôle des objectifs

sur banc optique

#### Toutes les grandes marques

disponibles :

LEICA, NIKON,

CANON, MINOLTA

\*\*\*\*\*



Sylvain ARNOUX

# procédés stéréoscopiques

## LES CADRES WESS VR

**W**ess Plastic Inc. est une entreprise américaine qui fabrique des cadres pour diapositives depuis plus de cinquante ans. Un catalogue en anglais présente l'ensemble de la production pour des formats d'ouvertures allant de 16,5 x 10,8 à 54 x 82 mm. En format 50 x 50 mm, WESS propose, du moins dans le modèle VR, pour la même hauteur de fenêtre 23,4 mm, les largeurs de fenêtres 21,9; 31,1 et 34,8 mm, qui correspondent aux formats d'appareils les plus courants.

Les cadres WESS sont tous constitués de deux faces articulées munies ou non de verres, bien encastrés et bien maintenus dans chaque face. Trois modèles permettent plus ou moins de réglage des positions des diapositives:

GP: le film coulisse entre guides et taquets; seul un réglage horizontal est possible;

PR: le film est bloqué par trois ergots qui pénètrent dans les perforations de la diapositive, donc aucun réglage de position n'est possible

VR: deux ergots cylindriques tiennent fermement la diapositive à travers des nouvelles perforations, effectuées manuellement après avoir ajusté la position de la diapositive: ce dispositif permet un réglage aussi bien dans le sens horizontal que vertical. Ces nouvelles perforations sont placées entre les perforations d'origine et le bord extérieur du film.

WESS propose ainsi, en plus des cadres VR, l'outil (" VR Punch ") avec lequel l'amateur peut réaliser ses perforations pour ces cadres, en procédant de la manière suivante: il faut d'abord présenter le film dans le couloir de l'emporte-

pièce, ajuster sa position par rapport à des repères fixés sur ce support; alors il suffit de le perforer par pression sur l'outil de découpe.

Le montage est ainsi en particulier simplifié pour ceux qui utilisent un appareil de prise de vues à deux objectifs, qui guide le film avec précision, car alors l'outil VR Punch peut perforer toutes les diapositives du même film à la même position.

J'envisagerais volontiers une monteuse pratique et précise, à l'instar de celle de Claude Tailleur, permettant de perforer avec précision les films avec l'outil VR Punch, afin de les monter dans les cadres WESS VR.

Les produits WESS sont utilisés quotidiennement par les professionnels de l'audio-visuel et me paraissent pouvoir aider à l'exercice de la photo stéréo.

On trouve les cadres Wess VR par boîtes de 50, par exemple au prix de 150 francs environ la boîte en format 23,4 x 34,8 mm. Le prix est dégressif selon les quantités. Le catalogue et les produits sont disponibles aux adresses suivantes:

Bargy Images, 31 rue d'Alleray, 75015 PARIS, tél. (1) 45 33 71 34, fax (1) 45 33 95 21;

Technitone Electrosonic, 118 rue de Crimée, 75019 PARIS, tél. (1) 42 02 37 13, fax (1) 42 02 77 80.

La marque " Jedàm ", disponible chez Simda (54 rue Petit, 75019 PARIS, tél. (1) 42 03 20 40, fax (1) 42 03 04 20) propose une gamme comparable, mais moins complète que celle de WESS.

*Gilles Vanderstichèle*

## LE PORTRAIT EN STEREOSCOPIE

Aujourd'hui, je dois faire renouveler mon passeport. Je vais donc le faire photographier. Je vais mettre une jolie cravate et poser pour l'éternité, en me donnant je ne sais quel air avantageux... Il s'agit d'en imposer aux douaniers. Si je ressemble à Al Capone, ils voudront passer mes bagages au peigne fin... Alors, à qui ? Belmondo, Tintin ?

Avant Daguerre (celle de Crimée, en l'occurrence), faire exécuter son portrait était le privilège des nantis. Il s'agissait de perpétuer de soi-même ou de ses proches une image idéalisée, exprimant selon le besoin et une fois pour toutes la majesté, la puissance, la bravoure, la bonté, la piété, que sais-je encore ? Pour exprimer ces notions, le modèle devrait en quelque sorte les mimer, les jouer devant l'artiste, à qui revenait d'accroître encore l'effet désiré. Tout cela était censé faire passer à la postérité et déferait au client un semblant d'immortalité.

Puis vint la photographie.

Dès le milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle, chacun put s'admirer pour pas trop cher, en ne comptant que sur ses propres talents de comédien pour fixer à jamais sa propre image. Il fallait alors que le portrait fût vrai: " Ah! Oui, c'est bien lui tout craché! " Pour accroître le réalisme, on ajouta à la technique du daguerréotype le coloriage, et pour finir, la stéréoscopie.

Depuis ce temps, le portrait continue à assurer l'essentiel des revenus de l'industrie photographique, sans aucun souci de la stéréoscopie et de la manière que l'on sait: on vous vend à bas prix un appareil tout automatique avec du film négatif couleur, bon marché lui aussi. Ce n'est qu'au moment de passer au comptoir pour prendre vos chers tirages que vous devez ouvrir largement votre porte-

monnaie. Le papier photo n'est plus salé depuis longtemps, mais la note l'est toujours... Le client est content: c'est bien lui. J'ai lu dans une revue malveillante que ces photos normales, gagne-pain ordinaire des labos rapides et de ceux qui le sont moins, seraient regardées en moyenne 1,8 fois.

Etant donc admis que les siècles passant, le portrait demeure un des genres majeurs de la peinture et de la photographie, il arrive un jour où nous autres stéréotypeurs (comme on disait autrefois), fiers de notre belle technique, nous nous mettons en tête de nous essayer au portrait 3D.

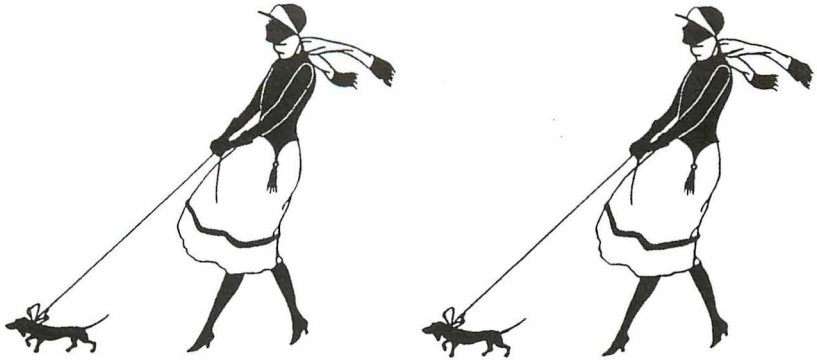
Essai n° 1: par déplacement d'un appareil mono (ne riez pas, j'ai commencé ainsi, vous aussi sûrement). Bien entendu, le sujet a bougé entre les deux prises de vues, malgré nos recommandations formelles...

Essai n° 2: deux appareils sur une barrette. C'est l'effet Jivaros: la tête est réduite comme une boule de pétanque (base trop importante)...

Essai n° 3: appareil à base 65 mm environ. Déception encore: notre cobaye a maintenant un museau allongé, parce que nous le regardons de trop loin en projection (peu de places orthostéréoscopiques) comme au stéréoscope (oculaires de focale généralement trop longue)...

Essai n° 4: même appareil stéréo, mais, pour remédier au défaut précédent, on allonge la focale de prise de vues (en admettant que cela soit possible), en passant à une focale de 80-90 mm: en cela, on suit les préceptes habituels des manuels de photographie, concernant le portrait. En stéréo, un danger nous guette encore. Notre modèle (pour un buste) est à une distance d'1,50 mètre environ. Il





Arthur GIRLING



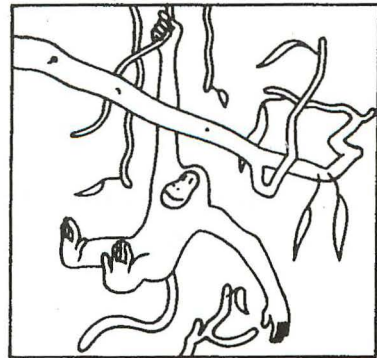
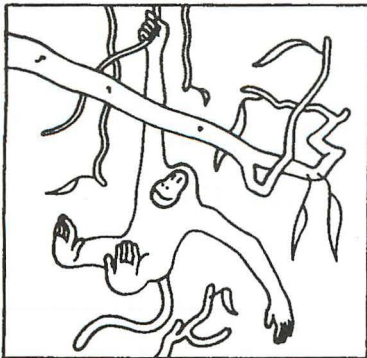
### **MARQUEZ SIMPLEMENT VOS DIAPOSITIVES**

**L**es étiquettes autocollantes rouges et vertes que je trouve dans le commerce sont trop grandes pour les cadres 41 x 101 ou 5 x 5. Je les réduis donc avec une pince à percer des trous, qu'on trouve dans les quincailleries ou chez le cordonnier. Je colle d'abord une bande de film transparent autocollant Tesa, pour bien les maintenir au moment du perçage.

De même, je fais à la machine à écrire

une ligne complète d'étiquettes à mon nom et mon adresse, en laissant entre deux étiquettes de la place pour les découper; puis je les fais réduire par photocopie; je colle par dessus une bande autocollante transparente Tesa, et par dessous une bande autocollante Tesa double face. Je peux ainsi mettre une de ces étiquettes sur chacun des cadres 41 x 101 que j'utilise.

*Rolf-Joachim SKOLASTER*



Philippe COUDRAY

## ☐☐ CALENDRIER ☐☐

☐☐ SAMEDI 20 JANVIER de 14h30 à 17h00, 8 av. César Caire, Paris 8<sup>ème</sup>.  
BIBLIOTHEQUE (consultation, possibilité de photocopie).

☐☐ MERCREDI 24 JANVIER de 20h00 à 22h00, 8 avenue César Caire, Paris 8<sup>ème</sup>.  
PETITE SEANCE, animée par Rolland DUCHESNE et Gérard METRON; Projection libre: soirée des débutants et des mordus, pour progresser ensemble et préparer les prochaines séances mensuelles. Tous formats 35 mm.  
Pour le 6 x 13 et les autres formats : contactez les animateurs.

☐☐ LUNDI 29 JANVIER à 20h45, 8 avenue César Caire, Paris 8<sup>ème</sup>.  
SEANCE TECHNIQUE, animée par Olivier CAHEN.  
TOUT SUR LA MACRO ET LA PROXI (suite, en particulier à l'attention de ceux qui n'ont pas pu, faute de moyens de transport, participer à la séance de décembre).  
Démonstrations avec le participation de spécialistes. Réponses à vos questions. Vous êtes attendus, avec votre matériel de prise de vues et vos essais (fructueux ou non).

☐☐ MERCREDI 31 JANVIER à 18h30, au Musée de l'Homme,  
Place du Trocadéro, Paris 16<sup>ème</sup>

### **SEANCE EXCEPTIONNELLE,**

FONDU ENCHAINÉ, GRAND ÉCRAN

### **LA NATURE, L'HOMME**

Minéralogie, spéléologie,

Botanique, Mycologie,

Entomologie,

Archéologie et Préhistoire,

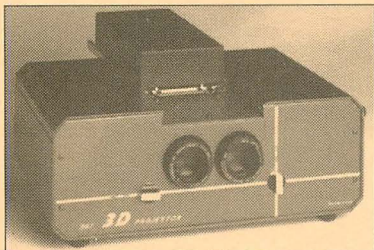
Beautés de la Nature

**par nos meilleurs spécialistes**

**Venez avec vos amis !**

☐☐ SÉANCE MENSUELLE de FÉVRIER : pas avant le 15, voir dans le prochain Bulletin.

# Distraction en Relief avec Produits RBT 3-D



## Projecteur de diapositives stéréo RBT-101 pour montures 41 x 101.

Défilement automatique par télécommande des diapositives au moyen des paniers spéciaux RBT. Tous réglages automatiques et précis. Large choix des focales d'objectifs. Puissance 2 x 250 ou 2 x 400 watts. Extinction et rallumage progressifs à chaque changement d'image.

RBT propose aussi une large gamme d'appareils modernes de prise de vues stéréo, des visionneuses stéréo et ses montures stéréo 41 x 101 avec ou sans verre.



Pour toutes informations,  
s'adresser à

RBT - Raumbildtechnik GmbH  
Karlst. 19, D-73773 Aichwald  
Tél. (1949) 711/364747  
Fax (1949) 711/363956

### DEMANDE D'INFORMATIONS SUR LES PRODUITS RBT (gratuite, sans engagement)

Nom : ..... Adresse : .....  
..... Tél : ..... Fax : .....

RBT 3-D RBT 3-D RBT 3-D

# jc Keller

TEL. : 42.08.77.73  
FAX : 42.08.18.30

**SPECIALISTE D'ÉCRANS DE PROJECTION DIRECTE,  
RÉTRO-PROJECTION ET PROJECTION RELIEF  
POUR AUDIOVISUEL DEPUIS 30 ANS**

**CONSTRUCTEUR DE CADRES DÉMONTABLES  
RÉALISATION SUR MESURE UNIQUEMENT**

**DEVIS SUR DEMANDE**

**PLASTIQUES SOUDÉS - 38, RUE FESSART - 75019 PARIS**



# TRI-VISION

Tél./Fax/Rép. : (02) 40 61 16 92

Jean Marc HÉNAULT

«Le Parc des Quatre Vents»  
16, rte de la Briqueterie  
44380 PORNICHERET  
— FRANCE —

**ECRAN SUR MESURE** toutes tailles, jusqu'au géant 35 x 17 m. **Silver 3D extra lumineux sans soudure** jusqu'au 2,50 x 5 m panoramique (existe en transonore), **translucides** pour rétro-projection relief, **blanc mat, nacré vidéo**, toile «**duo**» : Silver 3D et dos blanc ou nacré, **toile d'occultation fenêtres** face noire dos argenté (compatible relief).

**PROMO : LOTS de 10 LUNETTES polarisées monture plastique**, lunettes carton, paire de filtres 10 x 10 cm, **Lunettes anaglyphes**, pochettes transparentes très solides pour dias, montures **Gépé**.

**MATÉRIEL AUDIOVISUEL SIMDA** (remise importante de -25 % à -15 % selon articles) du Fondu-enchaîné relief à la double flèche laser, du TASCAM multipiste au magnéto topeur en passant par le transfert sur CD topé, des projecteurs 250-400 watts aux HTI et XENON (Kit relief avec synchronisateur).

**FABRICATION MATÉRIEL D'EXPO** de la visionneuse géante à la cabine de projection 3D en passant par l'anamorphose. **vente et location.**

**REPORTAGE PHOTO DE MACRO À AÉRIENNE**, série de 10 stéréodiapo 2 x 5 x 5 pour particulier ou éditeur (liste sur demande), **diaporama**, installation, maintenance, conférence, **tous travaux photos**, ex. : dupli de dias couleur en dias noir et blanc, montage de vos stéréogrammes pour projection ou tirages d'expo. Stage prises de vues et montage, aide technique, **spectacle événementiel** sur écran géant avec dias 2 x 180 x 120.

«**Imprimés 3D, anaglyphes et autres en synergie avec l'Imprimerie Publim à Nantes**  
Tél. 40 75 49 59 - Fax 40 04 25 53

Imprimerie  
**PUBLIM**  
*Nous défendons vos couleurs!*



17, rue des PLANTES  
75014 PARIS

SPÉCIALISTE

Lots. Fins de série  
Tout matériel pour bricolage photo.  
Lentilles. Miroirs. Prismes.  
Épaves. Boîtiers. Reflex, etc.  
Ouvret du mardi au vendredi de :  
9 h 30 à 12 h 30  
et de 14 h 30 à 19 h 15.  
Ouvret le samedi de 9 h 00 à 12 h 30  
et de 14 h 30 à 19 h.  
Métro : Alésia - Mouton-Duvernet

LAME POUR MICROSCOPE

PLAQUE EN VERRE

TOUTE ÉPAISSEUR

DU 0,5 AU 6 mm ET PLUS

DÉPOLIE -CLAIRE

PRÊTE A L'EMPLOI

L  
A  
M  
I  
C  
R  
O

Tél. : 42 07 38 46

3, rue d'Estienne d'Orves  
94000 CRETEIL VILLAGE